

第3課の練習問題の答です。

間違っているところがあったら教えてください。

特に作文練習はそんなに自信ないんで、お願いします。

「一つの文にして」とか「合うように変えて」みたいな問題は変えるところのみ書いてます。

<練習1>

(例)

今ホテルにいると伝えてください。

①

없는다고

全く問題がないと言いました

②

찍자고

一緒に写真を撮ろうと言いました。

③

끝말잇기이라고(끝말잇기라고)

最後のゲームはしりとりだそうです。

④

꽃다발이녀고

誰にあげる花束かと聞いてみます。

<練習2>

①

찾는지도

先生が探してるかもしれないので早く行ってごらんください。

②

좁은지도

下宿部屋が期待したより狭いかも知れません。

③

졸렸는지도

興味ない内容であったなら講義の時間に居眠りしていたかもしれない。

④

떨어진데요(떨어진답니다)

財布が道に落ちていたそうです。

⑤오시답니다(오시데요)

パク先生は今日来られるそうです。

<和訳練習>

①

暑いとき食べるメウンは、ずっと、より美味しいと大人たちは言う。

②

掃除当番は放課後残れと先生はお話なさったのにきみはどうして逃げようとする。

③

万一飛行機に乗り遅れるかもしれないので、空港に連絡してみます。

<作文練習 1 >

①

술을 많이 마시느냐고 물어 봤어요.

②

어머니가 아침에 일찍 일어나라고 하셨어요.

③

같이 하이킹을 가자고 제안했어요.

④

약속시간을 꼭 지켜 달라고 했어요.

⑤

사전이니까 생각보다 무거운지도 몰라요.

⑥

그 회사는 월급이 아주 많대요.

<作文練習 2 >

①

비행기는 이십 분 후에 뜬다고 안내 방송이 있었어요.

②

그는 고양이보다 강아지가 더 귀엽다고 했어요.

③

자장면 이 인분을 배달하라고 전화해 주세요.

④

도둑이 들지도 모르니까 문단속을 잘 해 주세요.

あとこんなん作ってるんですけど欲しい人います?一応第3課までの本文、例文、練習問題を網羅してます。

第1課

1. こんにちは。今回留学にいらした山田さん 안녕하세요? 이번에 유학 오신 야마다 씨죠?
ですかね.
2. はい。おととい授業でお目にかかりました。 네. 그저께 수업에서 뵈었죠.
3. お会いできてうれしんです。日語日文学科の私け 반가워요. 일어일문학과외 김하나라고 해요.
といます。探している本でもございすか。 찾는 책이라도 있으세요?
4. いいえ。新聞でも読もうかと思って 아뇨. 신문이나 읽을까 하고요.
5. はい。とこで失礼ですがお歳は何歳で 네. 그런데 실례지만 나이가 어떻게 되세요?
いらっしゃいますか.
6. 21歳ですか。 스물 하난데요.
7. あら。私と同じだ。私は韓国歳で22 어머, 나랑 같다. 난 한국 나이로 스물 둘인데
歳で"補"満21歳です。言葉をくさう。 만으로는 스물 하나예요. 우리 말 놓자.
8. うん。とこでね。とこで"韓国歳、何なの? 응, 그대. 그런데 한국 나이가 뭐니?
9. 韓国では生れるやいばや、一歳で數 한국에서는 태어나자마자 한 살로 때문에
える(打つ)ために實際の歳である。 실제 나이인 만 나이와는 한두 살 차이가 나.
満歳とは一、二歳 差がある。
10. とこで"なあ。私もこれじゃあ韓国歳 그렇구나. 나도 그럼 한국 나이로는 스물
では22歳だね。なんと"か急に歳を 둘이겠네. 왠지 갑자기 나이가 든 것 같다.
と、T=ようた".

1-2

- ・毎朝11時に食す
매일 아침 빵을 먹는다.
・銀行は9時に開く
은행은 아홉 시에 열린다.
・ビビンバがとても美味しかった。
비빔밥이 참 맛있었다.
- ・休みなのに学校に行くのか。
방학인데도 학교에 가니?
・今日の新聞見たか。
오늘 신문 봤니?
- ・部屋の掃除すっかり終わったか。
방 청소를 다 했느냐 (했나)?